

Uradni list

Evropske unije

L 207



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

12. avgust 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 809/2011 z dne 11. avgusta 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 2074/2005 glede dokumentacije, ki spremlja uvoz zamrznjenih ribiških proizvodov neposredno z zamrzovalnega plovila ⁽¹⁾ 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 810/2011 z dne 11. avgusta 2011 o odobritvi aktivne snovi kresoksim-metil v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾..... 7
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 811/2011 z dne 11. avgusta 2011 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 12

SKLEPI

2011/502/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 10. avgusta 2011 o ustanovitvi strokovne skupine za boj proti trgovini z ljudmi in o razveljavitvi Sklepa 2007/675/ES 14

2011/503/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 11. avgusta 2011 o odobritvi Španiji, da za romunske delavce začasno odloži uporabo členov 1 do 6 Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o prostem gibanju delavcev v Uniji 22

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 809/2011

z dne 11. avgusta 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 2074/2005 glede dokumentacije, ki spremlja uvoz zamrznjenih ribiških proizvodov neposredno z zamrzovalnega plovila

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽¹⁾ in zlasti drugega odstavka člena 9 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽²⁾, in zlasti drugega odstavka člena 16 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 853/2004 med drugim določa, da nosilci živilske dejavnosti, ki uvažajo proizvode živalskega izvora iz tretjih držav, zagotovijo, da se izvoz izvaja le, če so izpolnjene zahteve člena 14 Uredbe (ES) št. 854/2004.
- (2) Člen 14 Uredbe (ES) št. 854/2004 določa, da dokument, ki izpolnjuje nekatere zahteve, spremlja pošiljke proizvodov živalskega izvora, ko so uvoženi v Unijo. Vendar člen 15(3) navedene uredbe določa, da se lahko navedeni dokument nadomesti z dokumentom, ki ga je podpisal kapitan, če so ribiški proizvodi med drugim uvoženi neposredno z zamrzovalnega plovila.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 2074/2005 z dne 5. decembra 2005 o določitvi izvedbenih ukrepov za nekatere proizvode iz Uredbe (ES) št. 853/2004 in za organizacijo uradnega nadzora po uredbah (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004, o odstopanju od Uredbe (ES) št. 852/2004

ter spremembi uredb (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 ⁽³⁾ v Prilogi VI k Uredbi določa vzorce veterinarskih spričeval, vključno s spričevalom za uvoz ribiških proizvodov.

- (4) Države članice in organizacije zainteresiranih strani so Komisijo zaprosile, da določi vzorec dokumenta, ki ga podpiše kapitan, da se uskladijo zahtevane informacije in postopki, ki se uporabljajo pri uvozu v Unijo zamrznjenih ribiških proizvodov neposredno z zamrzovalnega plovila.
- (5) Vzorec dokumenta, ki ga podpiše kapitan, se mora izrecno sklicevati na določbe iz oddelka VIII Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 o obdelavi ribiških proizvodov na krovu zamrzovalnih plovil. Vzorec dokumenta mora tudi ustrezati elektronskemu sistemu za izmenjavo veterinarskih spričeval in uvoznih dokumentov med pristojnimi nacionalnimi organi za zdravstvena vprašanja o živih živali in proizvodih živalskega izvora (TRACES).
- (6) Zato je primerno določiti usklajen vzorec dokumenta, ki ga podpiše kapitan, ko se ribiški proizvodi uvozijo v Unijo neposredno z zamrzovalnega plovila. Zato je treba Uredbo (ES) št. 2074/2005 ustrezno spremeniti.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2074/2005 se spremeni:

- (1) Člen 6 se nadomesti z naslednjim:

⁽¹⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206.

⁽³⁾ UL L 338, 22.12.2005, str. 27.

„Člen 6

Vzorci veterinarskih spričeval in dokumentov za uvoz nekaterih proizvodov živalskega izvora za namen uredb (ES) št. 853/2004 in št. 854/2004

1. Vzorci veterinarskih spričeval in dokumentov iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004, ki jih je treba uporabljati pri uvozu proizvodov živalskega izvora iz Priloge VI k tej uredbi, so določeni v navedeni prilogi.

2. Vzorec dokumenta, ki ga podpiše kapitan in lahko v skladu s členom 15(3) Uredbe (ES) št. 854/2004 nadomesti

dokument, ki je zahtevan v skladu s členom 14 navedene uredbe, če so ribiški proizvodi uvoženi neposredno z zamrzovalnega plovila, je določen v Prilogi VI k tej uredbi.“

(2) Priloga VI se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. aprila 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga VI k Uredbi (ES) št. 2074/2005 se spremeni:

(1) Naslov Priloge VI in oddelki I do VI se nadomestijo z naslednjim:

„VZORCI VETERINARSKIH SPRIČEVAL IN DOKUMENTI ZA UVOZ NEKATERIH PROIZVODOV ŽIVAL-SKEGA IZVORA

ODDELEK I

POGLAVJE I

ŽABJI KRAKI IN POLŽI

Veterinarska spričevala iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004 za uvoz žabjih krakov in polžev ustrezajo vzorcema v delih A in B Dodatka I k tej prilogi.

POGLAVJE II

ŽELATINA

Brez poseganja v drugo posebno zakonodajo Unije, zlasti zakonodajo o transmisivnih spongiformnih encefalopatijah in hormonih, veterinarska spričevala iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004 za uvoz želatine in surovin za proizvodnjo želatine ustrezajo vzorcema v delih A in B Dodatka II k tej prilogi.

POGLAVJE III

KOLAGEN

Brez poseganja v drugo posebno zakonodajo Unije, zlasti zakonodajo o transmisivnih spongiformnih encefalopatijah in hormonih, veterinarska spričevala iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004 za uvoz kolagena in surovin za proizvodnjo kolagena ustrezajo vzorcema v delih A in B Dodatka III k tej prilogi.

POGLAVJE IV

RIBIŠKI PROIZVODI

Veterinarsko spričevalo iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004 za uvoz ribiških proizvodov ustreza vzorcu iz Dodatka IV k tej prilogi.

POGLAVJE V

ŽIVE ŠKOLJKE

Veterinarsko spričevalo iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004 za uvoz živih školjk ustreza vzorcu iz Dodatka V k tej prilogi.

POGLAVJE VI

MED IN DRUGI ČEBELARSKI PROIZVODI

Veterinarsko spričevalo iz člena 6(1)(d) Uredbe (ES) št. 853/2004 za uvoz medu in drugih čebelarskih proizvodov ustreza vzorcu iz Dodatka VI k tej prilogi.

ODDELEK II

VZOREC DOKUMENTA, KI GA PODPIŠE KAPITAN

Dokument, ki ga podpiše kapitan in lahko v skladu s členom 15(3) Uredbe (ES) št. 854/2004 nadomesti dokument, zahtevan v skladu s členom 14 navedene uredbe, če so ribiški proizvodi uvoženi neposredno z zamrzovalnega plovila, ustreza vzorcu iz Dodatka VII k tej uredbi.“

(2) Doda se Dodatek VII:

„Dodatek VII k Prilogi VI

**VZOREC DOKUMENTA, KI GA PODPIŠE KAPITAN IN SPREMLJA UVOZ, ČE SO RIBIŠKI PROIZVODI
UVOŽENI V EVROPSKO UNIJO NEPOSREDNO Z ZAMRZOVALNEGA PLOVILA**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj		I.2. Referenčna številka spričevala	I.2.a.		
	Ime		I.3.			
	Naslov		I.4.			
	Poštna številka					
	Telefon					
	I.5. Prejemnik		I.6.			
	Ime					
	Naslov					
	Poštna številka					
	Telefon					
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Kraj izvora		I.12.			
	Ime		Številka odobritve			
	I.13.		I.14.			
I.15.		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU				
		I.17.				
I.18.		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)				
				I.20. Količina		
I.21.				I.22. Število pakiranj		
I.23.				I.24. Vrsta pakiranja		
I.25. Blago s spričevalom za:						
Za prehrano ljudi <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Za uvoz ali vstop v EU		<input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija blaga						
Vrsta (znanstveno ime)		Število pakiranj		Neto masa		

DRŽAVA

ribiški proizvodi

I.(bis)

Drugi podatki

Ribolovna območja:

Številka IMO/Lloyd (če obstaja) ali klicni znak plovila:

Ribolovno obdobje: datum začetka: .../.../... datum konca: .../.../...

II.

Potrdilo o zdravstvenem stanju

II.a. Referenčna številka spričevala

II.b.

II.1.

Javnozdravstveno potrdilo

Podpisani izjavljam, da

- je plovilo navedeno na seznamu plovil, s katerih je dovoljen uvoz v Evropsko unijo (je na „seznamu EU“);
- plovilo izvaja program po načelih HACCP za obvladovanje tveganj;
- so del plovila, v katerem se ravna z ribiškimi proizvodi, oprema, kontejnerji in hladilnica za ribiške proizvode čisti, vzdrževani in v dobrem stanju;
- so bili ribiški proizvodi zaščiteni pred onesnaženjem in učinki sonca ali drugih virov toplote kolikor mogoče hitro po prenosu na krov ter se je z njimi ravnalo tako, da se preprečijo odrgnine in druge poškodbe;
- se ribiški proizvodi niso onesnažili z gorivom, kaluzno vodo ali škodljivci;
- so bili zakol, izkrvavitev, odstranjevanje glave, odstranjevanje drobovja in odstranjevanje plavuti higiensko opravljeni kolikor mogoče hitro po ulovu, proizvodi pa so se takoj temeljito izprali. Drobovje in deli, ki lahko ogrožajo javno zdravje, so bili kolikor mogoče hitro odstranjeni in ločeni od proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi;
- je bila kot druga možnost za pitno vodo uporabljena samo čista morska voda za ravnanje z ribiškimi proizvodi in njihovo izpiranje;
- so bili ribiški proizvodi vizualno pregledani zaradi odkrivanja opaznih zajedavcev, pri čemer se ribiški proizvodi, ki so očitno onesnaženi z zajedavci, ne dajo na trg za prehrano ljudi;
- je bilo zamrzovanje higiensko izvedeno kolikor mogoče hitro po ulovu;
- so se zamrznjeni ribiški proizvodi hranili pri temperaturi največ – 18 °C v vseh delih proizvoda, razen celih rib, sprva zamrznjenih v slanici in namenjenih za proizvodnjo konzerviranih živil, ki se lahko hranijo pri temperaturi največ – 9 °C;
- so bili zamrznjeni bloki higiensko in ustrezno zaviti pred iztovarjanjem;
- so bila pakiranja označena z identifikacijsko oznako, ki navaja številko odobritve zamrzovalnega plovila in državo zastave;
- ovojni material ni vir onesnaženja in je bil skladiščen tako, da ni bil izpostavljen tveganju za onesnaženje.

Opombe del I:

- Rubrika I.1: Ime in naslov (ulica, mesto in po potrebi regija/pokrajina/država), številka telefona in telefaksa ali elektronski naslov lastnika plovila ali osebe, ki je zanj odgovorna.
- Rubrika I.2: Edinstvena številka dokumenta po vašem sistemu klasifikacije.
- Rubrika I.5:
Ime in naslov (ulica, mesto in poštna številka)
— fizične ali pravne osebe, h kateri se pošiljka neposredno uvozi v namembno državo članico.

DRŽAVA**ribiški proizvodi**

- Rubrika I.7: Država, pod katere zastavo pluje plovilo, ki izda ta dokument.
- Rubrika I.11: Ime in številka odobritve zamrzovalnega plovila na seznamu v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 854/2004, s katerega so ribiški proizvodi neposredno uvoženi.
- Rubrika I.19: Uporabiti ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije iz poglavja 03.03.
- Rubrika I.20: Skupna neto masa v kg kot vsota iz I.28
- Rubrika I.22: Vsota iz I.28.
- Rubrika I.25: Obkljukajte polje „Za prehrano ljudi“.
- Rubrika I.27: Obkljukajte polje, če je končni namembni kraj EU.
- Rubrika I.28: Navedite razne vrste z znanstvenim imenom, številom pakiranja in neto maso.

Kapitan zamrzovalnega plovila

Ime (s tiskanimi črkami):

Datum:

Podpis:

Žig:

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 810/2011

z dne 11. avgusta 2011

o odobritvi aktivne snovi kresoksिम-metil v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 80(1)(b) Uredbe (ES) št. 1107/2009 in ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev se mora uporabljati Direktiva Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ za aktivne snovi, navedene v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 737/2007 z dne 27. junija 2007 o postopku za podaljšanje uvrstitve prve skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi ⁽³⁾. Kresoksिम-metil je naveden v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 737/2007.

(2) Odobritev kresoksिम-metila, kot je določena v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi ⁽⁴⁾, preneha veljati 31. decembra 2011. Za podaljšanje vključitve kresoksिम-metila v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je bila vložena prijava v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 737/2007 v roku iz navedenega člena.

(3) Navedena prijava je bila ugotovljena za sprejemljivo z Odločbo Komisije 2008/656/ES z dne 28. julija 2008 o sprejemljivosti prijav za podaljšanje uvrstitve aktivnih snovi azimsulfuron, azoksistrobin, fluroksipir, imazalil, kresoksिम-metil, proheksadion in spiroksamin v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama zadevnih prijaviteljev ⁽⁵⁾.

(4) Prijavitelj je v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 737/2007 predložil zahtevane podatke v roku iz navedenega člena skupaj s pojasnilom o pomenu vsake nove predložene študije.

(5) Država članica poročevalka je pripravila poročilo o oceni v posvetovanju z državo članico sopročevalko in ga predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Poleg ocene aktivne snovi navedeno poročilo vsebuje tudi seznam študij, na katerih je država članica poročevalka utemeljila oceno.

(6) Agencija je prijavitelju in vsem državam članicam poslala poročilo o oceni ter Komisiji posredovala prejete pripombe. Agencija je dala poročilo o oceni tudi na voljo javnosti.

(7) Na zahtevo Komisije so poročilo o oceni pregledali strokovnjaki držav članic in Agencije. Agencija je Komisiji predložila sklep o strokovnem pregledu ocene nevarnosti kresoksिम-metila ⁽⁶⁾. Države članice in Komisija so osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije pregledale v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 17. junija 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu kresoksिम-metila.

(8) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo kresoksिम-metil, lahko pričakuje, da bodo še naprej na splošno izpolnjevale zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabi, ki so bile proučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno, da se kresoksिम-metil odobri.

(9) V skladu s členom 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009 v povezavi s členom 6 Uredbe in ob upoštevanju trenutnega znanstvenega in tehničnega znanja je treba vključiti nekatere pogoje in omejitve, ki niso bili določeni pri prvi vključitvi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽³⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 10.

⁽⁴⁾ UL L 153, 11.6.2011, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 70.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov za aktivno snov kresoksिम-metil. *EFSA Journal* 2010;8(11):1891. [88 str.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1891. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

- (10) Brez poseganja v sklep, da je treba kresoksिम-metil odobriti, je še zlasti primerno zahtevati dodatne potrditvene informacije.
- (11) Pred odobritvijo je treba določiti primeren rok, da se bodo države članice in zainteresirane strani lahko pripravile na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo nastale z odobritvijo.
- (12) Brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 1107/2009, ki izhajajo iz odobritve, in ob upoštevanju posebnega položaja, ki je nastal s prehodom od Direktive 91/414/EGS k Uredbi (ES) št. 1107/2009, je treba upoštevati naslednje. Državam članicam je treba po odobritvi omogočiti šestmesečno obdobje, da pregledajo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo kresoksिम-metil. Države članice morajo registracije po potrebi spremeniti, nadomestiti ali preklicati. Z odstopanjem od navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne posodobljene dokumentacije iz Priloge III za vsako fitofarmaceutsko sredstvo in za vsako nameravano uporabo po enotnih načelih iz Direktive 91/414/EGS.
- (13) Izkušnje iz vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pri razlagi obveznosti imetnikov veljavnih registracij glede dostopa do podatkov pojavijo težave. Da bi se izognili nadaljnjim težavam, se zato zdi nujno razjasniti obveznosti držav članic, zlasti obveznost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I k navedeni direktivi ali uredbam, s katerimi so odobrene aktivne snovi.
- (14) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je treba ustrezno spremeniti Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011.
- (15) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov kresoksिम-metil, kot je opredeljena v Prilogi I, je odobrena v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ponovna ocena fitofarmaceutskih sredstev

1. Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 do 30. junija 2012 po potrebi spremenijo ali prekličejo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo kresoksिम-metil kot aktivno snov.

Do navedenega datuma morajo zlasti preveriti, ali so izpolnjeni pogoji iz Priloge I k tej uredbi, z izjemo tistih iz dela B stolpca o posebnih določbah navedene priloge, in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II k Direktivi 91/414/EGS v skladu s pogoji iz člena 13(1) do (4) navedene direktive ter člena 62 Uredbe (ES) št. 1107/2009.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje kresoksिम-metil kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011, in najpozneje do 31. decembra 2011 v skladu z enotnimi načeli iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS, in ob upoštevanju dela B stolpca o posebnih določbah Priloge I k tej uredbi ponovno ocenijo sredstvo. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo izpolnjuje pogoje iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

Države članice nato:

- (a) če sredstvo vsebuje kresoksिम-metil kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. decembra 2015 po potrebi spremenijo ali prekličejo registracijo ali
- (b) če sredstvo vsebuje kresoksिम-metil kot eno od več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličejo najpozneje do 31. decembra 2015 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih aktih, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS oziroma s katerimi so bile zadevne snovi odobrene, pri čemer se upošteva poznejši datum.

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

*Člen 3***Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011**

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

*Člen 4***Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Pogoji za odobritev kot aktivne snovi v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009:

Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
kresoksim-metil št. CAS 143.390-89-0 št. CIPAC 568	methyl (E)-methoxyimino [a-(o-tolyloxy)-o-tolyl]acetate	≥ 910 g/kg metanol: največ 5 g/kg metil klorid: največ 1 g/kg toluen: največ 1 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot fungicid. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu kresoksim-metila in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011. Države članice so zlasti pozorne na zaščito podtalnice v neugodnih razmerah, pogoji za registracijo pa po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja. Vlagatelj predloži potrditvene informacije o: oceni tveganja zaradi izpostavljenosti podtalnice, zlasti: — o študiji z lizimetrom, ki bi podprla izjavo, da dve opaženi neopredeljeni najvišji točki ne ustrezata metabolitom, ki bi posamezno presegali sprožitveno vrednost 0,1 µg/l, — o predelavi metabolita BF 490-5, da se potrdi, da v lugu lizimetra ni prisoten v vsebnosti, večji kot 0,1 µg/l, — o oceni tveganja zaradi izpostavljenosti podtalnice za pozno uporabo pri jabolkih/hruškah in grozdju. Vlagatelj državam članicam, Komisiji in Agenciji take informacije predloži do 31. decembra 2013.

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni:

- V delu A se črta vnos za kresoksim-metil.
- V delu B se doda naslednji vnos.

Št.	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (*)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„8	kresoksim-metil št. CAS 143.390-89-0 št. CIPAC 568	methyl (E)-methoxyimino [a-(o-tolyloxy)-o-tolyl]acetate	≥ 910 g/kg metanol: največ 5 g/kg metil klorid: največ 1 g/kg toluen: največ 1 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot fungicid. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu kresoksim-metila in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011. Države članice so zlasti pozorne na zaščito podtalnice v neugodnih razmerah, pogoji za registracijo pa po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja. Vlagatelj predloži potrditvene informacije o: oceni tveganja zaradi izpostavljenosti podtalnice, zlasti: — o študiji z lizimetrom, ki bi podprla izjavo, da dve opaženi neopredeljeni najvišji točki ne ustrezata metabolitom, ki bi posamezno presegali sprožitveno vrednost 0,1 µg/l, — o predelavi metabolita BF 490-5, da se potrdi, da v lugu lizimetra ni prisoten v vsebnosti, večji kot 0,1 µg/l, — o oceni tveganja zaradi izpostavljenosti podtalnice za pozno uporabo pri jabolkih/hruškah in grozdju. Vlagatelj državam članicam, Komisiji in Agenciji take informacije predloži do 31. decembra 2013.“

(*) Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 811/2011**z dne 11. avgusta 2011****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 12. avgusta 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 90 70	TR	126,8
	ZZ	126,8
0805 50 10	AR	70,6
	CL	76,4
	TR	61,0
	UY	72,0
	ZA	76,8
	ZZ	71,4
0806 10 10	EG	119,5
	MA	187,2
	TR	171,9
	ZZ	159,5
0808 10 80	AR	74,7
	BR	78,5
	CL	84,8
	CN	74,2
	NZ	104,1
	US	121,3
	ZA	87,5
	ZZ	89,3
0808 20 50	AR	95,9
	CL	75,1
	CN	49,3
	NZ	108,0
	ZA	117,8
0809 30	TR	119,3
	ZZ	119,3
0809 40 05	BA	48,8
	ZZ	48,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 10. avgusta 2011

o ustanovitvi strokovne skupine za boj proti trgovini z ljudmi in o razveljavitvi Sklepa 2007/675/ES

(2011/502/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S členom 67(3) Pogodbe je bila Evropski uniji dodeljena naloga zagotavljanja visoke ravni varnosti na področju svobode, varnosti in pravice. Ta cilj naj bi se dosegel s preprečevanjem kriminala, organiziranega in drugih vrst, ter bojem proti njemu, vključno s trgovino z ljudmi in kaznivimi dejanji zoper otroke.
- (2) V skladu s členom 5(3) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je trgovina z ljudmi prepovedana.
- (3) Trgovina z ljudmi, kot jo opredeljuje Direktiva 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ ⁽¹⁾, pomeni hudo kaznivo dejanje, ki zajema kršitve temeljnih človekovih pravic in človekovega dostojanstva ter zahteva večdisciplinaren pristop na celotni verigi trgovine, v katerega so vključene izvirne, tranzitne in namembne države.
- (4) Komisija je 25. marca 2003 s Sklepom 2003/209/ES ⁽²⁾ sklenila ustanoviti svetovalno skupino pod nazivom „strokovna skupina za boj proti trgovanju z ljudmi“. S Sklepom 2007/675/ES ⁽³⁾ je razveljavila Sklep z dne 25. marca 2003 in ustanovila novo posvetovalno skupino, strokovno skupino za boj proti trgovini z ljudmi, ki je pomembno prispevala k preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter Komisiji omogočila, da zbere mnenja o pobudah v zvezi s trgovino z ljudmi. Ker se je izteklo triletno obdobje veljavnosti Sklepa 2007/675/ES, je treba navedeni sklep razveljaviti in ga nadomestiti.
- (5) Ob upoštevanju dragocenega dela, ki sta ga od leta 2003 opravili obe strokovni skupini in ki je Komisiji omogočilo, da nadalje razvija svojo politiko na tem področju, ter ob upoštevanju vse večjega pomena politike boja proti trgovini z ljudmi na globalni ravni je takšna strokovna skupina še naprej potrebna.
- (6) Komisiji bi morala še naprej svetovati nova strokovna skupina, ob upoštevanju nedavnega dogajanja na ravni EU. To vključuje sprejetje Direktive 2011/36/EU, imenovanje koordinatorja EU za boj proti trgovini z ljudmi in Dokument o ukrepih za krepitev zunanje razsežnosti EU pri preprečevanju trgovine z ljudmi z dne 30. novembra 2009.
- (7) Skupino bi moralo sestavljati 15 članov, ki imajo širok obseg strokovnih znanj v zvezi z vsemi vidiki politike boja proti trgovini z ljudmi in pomenijo tudi uravnoteženo zastopnost v institucionalnem in geografskem smislu.
- (8) Za člane skupine je treba določiti pravila o razkrivanju informacij.
- (9) Osebne podatke članov skupine je treba obdelovati v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽⁴⁾.
- (10) Mandat članov bi moral biti štiri leta z možnostjo ponovnega imenovanja.
- (11) Primerno je določiti obdobje uporabe tega sklepa. Komisija bo pravočasno proučila smiselnost podaljšanja tega obdobja.

⁽¹⁾ UL L 101, 15.4.2011, str. 1.

⁽²⁾ UL L 79, 26.3.2003, str. 25.

⁽³⁾ Sklep Komisije 2007/675/ES z dne 17. oktobra 2007 o ustanovitvi strokovne skupine za boj proti trgovini z ljudmi (UL L 277, 20.10.2007, str. 29).

(12) Sklep 2007/675/ES je treba razveljaviti –

⁽⁴⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

SKLENILA:

Člen 1

Vsebina

Ustanovi se strokovna skupina za boj proti trgovini z ljudmi (v nadaljnjem besedilu: skupina).

Člen 2

Naloge

Skupina ima naslednje naloge ⁽¹⁾:

- (a) Komisiji svetuje pri vprašanjih v zvezi s trgovino z ljudmi in zaščito njenih žrtev ter po potrebi in v dogovoru s Komisijo pripravlja pisne prispevke; poleg tega zagotavlja skladen pristop na tem področju;
- (b) Komisiji pomaga pri oceni razvoja politike boja proti trgovini z ljudmi na nacionalni, evropski in mednarodni ravni;
- (c) Komisijo podpira pri določanju in opredeljevanju možnih ustreznih ukrepov in dejavnosti na nacionalni, evropski in mednarodni ravni na različnih področjih politike boja proti trgovini z ljudmi;
- (d) zagotavlja forum za razpravo o vprašanjih v zvezi s trgovino z ljudmi in omogoča izmenjavo izkušenj.

Člen 3

Posvetovanje

Komisija se lahko s skupino posvetuje glede katerega koli vprašanja v zvezi s trgovino z ljudmi.

Člen 4

Članstvo – imenovanje

1. Skupino sestavlja 15 članov.
2. Člani skupine so posamezniki s strokovnim znanjem in izkušnjami na področju preprečevanja trgovine z ljudmi, boja proti njej in zaščite njenih žrtev.
3. V sestavi skupine se odraža uravnoteženost strokovnih znanj, ki so potrebna za različne oblike trgovine z ljudmi in različne vidike v zvezi s tem, kot na primer zaposlovanje, zdravstveno varstvo, izvrševanje zakonodaje, migracije, podpora žrtvam, razvojno sodelovanje, vprašanje spolov, otroci, temeljne pravice in izobraževanje.
4. Člani skupine morajo biti državljani države članice Evropske unije ali, če je primerno, države kandidatke ali potencialne države kandidatke ali države Evropskega gospodarskega prostora.

⁽¹⁾ Ta seznam se po potrebi lahko prilagodi.

5. Člane med kandidati, ki so se odzvali na razpis za zbiranje prijav (glej Prilogo k temu sklepu), imenuje generalni direktor Generalnega direktorata (GD) za notranje zadeve.

6. Na podlagi razpisa za zbiranje prijav se kandidati, za katere je bilo ugotovljeno, da so primerni za člane skupine, vendar niso bili imenovani, uvrstijo na rezervni seznam, če s tem soglašajo. Komisija bo ta seznam uporabila za imenovanje zamenjav članov, če bo to potrebno.

7. Člani so imenovani kot posamezniki, ki delujejo v svojem imenu, za obdobje štirih let. Svoje naloge opravljajo, dokler niso zamenjani ali dokler se jim ne izteče mandat. Lahko so ponovno imenovani.

8. Člane, ki ne morejo več učinkovito prispevati k razpravam skupine, dajo odpoved ali ne izpolnjujejo pogojev iz tega člena ali člena 339 Pogodbe, je mogoče zamenjati za preostanek njihovega mandata.

9. Člani delujejo neodvisno in v javnem interesu.

10. Imena članov skupine se objavijo v registru strokovnih skupin Komisije in drugih podobnih subjektov ⁽²⁾ ter na spletišču GD za notranje zadeve.

11. Osební podatki se zbirajo, obdelujejo in objavljajo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001.

Člen 5

Način delovanja

1. Skupini predseduje koordinator EU za boj proti trgovini z ljudmi.
2. V dogovoru s Komisijo lahko skupina ustanovi podskupine za proučitev posebnih vprašanj na podlagi mandata, ki ga določi skupina. Take skupine se razpustijo takoj po izpolnitvi svojega mandata.
3. Predsednik lahko začasno povabi zunanje strokovnjake s posebnim znanjem o določeni zadevi na dnevnem redu, da sodelujejo pri delu skupine ali podskupine.
4. Predsednik lahko povabi uradne predstavnike držav članic, držav kandidat, potencialnih držav kandidat ali tretjih držav ter predstavnike mednarodnih, medvladnih in nevladnih organizacij, da se udeležijo sestankov skupine kot strokovnjaki ali opazovalci.

⁽²⁾ Člani, ki ne želijo, da bi bilo njihovo ime objavljeno, lahko zaprosijo za izjemo. Prošnja za neobjavo imena člana strokovne skupine se šteje za utemeljeno, kadar bi objava lahko ogrozila njegovo varnost ali integriteto ali neupravičeno posegla v njegovo zasebnost.

5. Komisija in skupina se sestaneta najpozneje dva meseca po začetku mandata in dva meseca po pretečeni polovici mandata, da izmenjata stališča o delovnih prednostnih nalogah skupine.

6. V delovnih prednostnih nalogah se odraža potreba po usklajenem, večdisciplinarnem in enotnem odzivu politike na vse vidike trgovine z ljudmi.

7. Člani skupine ter povabljeni strokovnjaki in opazovalci spoštujejo obveznosti varovanja poslovne skrivnosti iz Pogodb in njihovih izvedbenih pravil ter pravilnik Komisije o varnosti v zvezi z zaščito tajnih podatkov EU iz Priloge k Sklepu Komisije 2001/844/ES, ESPJ, Euratom⁽¹⁾. Če teh obveznosti ne spoštujejo, lahko Komisija sprejme ustrezne ukrepe.

8. Sestanki skupine in podskupin potekajo v prostorih Komisije. Komisija zagotovi administrativne storitve.

9. Skupina predloži svoja mnenja in poročila Komisiji. Komisija lahko določi rok, do katerega mora biti mnenje ali poročilo predloženo.

10. Na razpravah skupine se ne glasuje. Če skupina mnenje ali poročilo sprejme soglasno, se oblikujejo skupne sklepne ugotovitve, ki se priložijo zapisniku. Če skupina ne doseže soglasja glede mnenja ali poročila, Komisijo obvesti o različnih stališčih svojih članov.

11. Komisija lahko vse povzetke, sklepne ugotovitve, delne sklepne ugotovitve ali delovne dokumente skupine objavi v izvirnem jeziku zadevnega dokumenta.

12. Komisija objavi relevantne informacije o dejavnostih skupine v samem registru ali s povezavo iz registra na spletišče GD za notranje zadeve.

Člen 6

Stroški sestankov

1. Sodelujoči v dejavnostih skupine za svoje storitve niso plačani.

2. Komisija sodelujočim povrne potne stroške in plača dnevnice v zvezi z dejavnostmi skupine v skladu z veljavnimi določbami Komisije.

3. Navedeni stroški se povrnejo v mejah razpoložljivih odobritev, dodeljenih v okviru letnega postopka dodelitve sredstev.

Člen 7

Razveljavitev

Sklep 2007/675/ES se razveljavi.

Člen 8

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta sklep začne veljati 20. dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in se uporablja 5 let.

V Bruslju, 10. avgusta 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Sklep Komisije 2001/844/ES, ESPJ, Euratom z dne 29. novembra 2001 o spremembah njenega Poslovnika (UL L 317, 3.12.2001, str. 1).

PRILOGA

Razpis za zbiranje prijav za izbor strokovnjakov, ki bodo kot posamezniki, ki delujejo v svojem imenu, imenovani v strokovno skupino za boj proti trgovini z ljudmi

Komisija je s Sklepom 2011/502/EU ⁽¹⁾ ustanovila strokovno skupino za boj proti trgovini z ljudmi. Skupini predseduje koordinator EU za boj proti trgovini z ljudmi, ki se lahko z njo posvetuje o kakršnem koli vprašanju v zvezi s trgovino z ljudmi.

Strokovna skupina ima naslednje naloge:

- (a) Komisiji svetuje pri vprašanjih v zvezi s trgovino z ljudmi ter po potrebi in v dogovoru s Komisijo pripravlja pisne prispevke; poleg tega zagotavlja skladen pristop na tem področju;
- (b) Komisiji pomaga pri oceni razvoja politike boja proti trgovini z ljudmi na nacionalni, evropski in mednarodni ravni;
- (c) Komisijo podpira pri določanju in opredeljevanju možnih ustreznih ukrepov in dejavnosti na evropski in nacionalni ravni na različnih področjih politike boja proti trgovini z ljudmi;
- (d) zagotavlja forum za razpravo o vprašanjih v zvezi s trgovino z ljudmi in omogoča izmenjavo izkušenj.

Komisija zato objavlja razpis za zbiranje prijav, da se izberejo člani strokovne skupine.

V skladu s členom 4 prej navedenega sklepa skupino sestavlja 15 članov, ki so imenovani kot posamezniki in delujejo v svojem imenu.

Komisija izbere člane, ki delujejo v svojem imenu, za obdobje štirih let z možnostjo ponovnega imenovanja. Člani dajejo Komisiji neodvisna mnenja, brez zunanjih vplivov, in spoštujejo pogoje zaupnosti iz člena 5 Sklepa Komisije o ustanovitvi strokovne skupine. Delujejo neodvisno in v javnem interesu. Komisija bo pri ocenjevanju prijav upoštevala naslednja merila:

- (a) dokazano usposobljenost, visoko raven strokovne uspešnosti in izkušnje (vsaj pet let), tudi na evropski in/ali mednarodni ravni, na področju preprečevanja trgovine z ljudmi in boja proti njej ter zaščite njenih žrtev in/ali s tem povezanih področjih;
- (b) dobro poznavanje veljavnega pravnega reda EU na področju boja proti trgovini z ljudmi;
- (c) dokazano zmožnost opravljanja dela v angleščini;
- (d) uravnoteženost strokovne skupine glede zastopanosti kandidatov, spola in geografskega porekla ⁽²⁾;
- (e) uravnoteženost skupine glede strokovnega znanja o različnih oblikah trgovine z ljudmi, vključno z izkoriščanjem delovne sile in spolnim izkoriščanjem, in o različnih vidikih, kot so preprečevanje, pregon in pomoč žrtvam, ter glede strokovnega znanja na drugih s tem povezanih področjih, na primer izvrševanje zakonodaje, zaposlovanje, migracije, zdravstveno varstvo, socialne storitve, otrokove pravice in izobraževanje, kot tudi glede strokovnega znanja o temeljnih pravicah, socialnih pravicah, enakosti spolov itd.;
- (f) zagotavljanje nadaljevanja dela strokovne skupine, ustanovljene s Sklepom Komisije 2007/675/ES ⁽³⁾;
- (g) člani skupine morajo biti državljani države članice Evropske unije ali, če je primerno, države kandidatke ali potencialne države kandidatke ali države Evropskega gospodarskega prostora.

Izpolnjevanje teh meril se bo ocenjevalo na podlagi izpolnjenega življenjepisa in prijavnega obrazca.

Prijave je mogoče predložiti samo z izpolnitvijo predloge prijavnega obrazca (Dodatek) in predloge življenjepisa ⁽⁴⁾. Kandidati morajo v svoji prijavi jasno navesti področje boja proti trgovini z ljudmi, na katerem imajo posebno strokovno znanje.

⁽¹⁾ Sklep Komisije 2011/502/EU z dne 10. avgusta 2011 o ustanovitvi strokovne skupine za boj proti trgovini z ljudmi in o razveljavitvi Sklepa 2007/675/ES (glej stran 14 tega Uradnega lista).

⁽²⁾ Sklep Komisije 2000/407/ES z dne 19. junija 2000 o uravnoteženi zastopanosti obeh spolov v odborih in strokovnih skupinah, ki jih ustanovi Komisija (UL L 154, 27.6.2000, str. 34).

⁽³⁾ Sklep Komisije 2007/675/ES z dne 17. oktobra 2007 o ustanovitvi strokovne skupine za boj proti trgovini z ljudmi (UL L 277, 20.10.2007, str. 29).

⁽⁴⁾ Vsi življenjepisi morajo biti predloženi v evropskem formatu: www.cedefop.eu.int/transparency/cv.asp

Ustrezno podpisane prijave je treba poslati najpozneje do [...] po elektronski pošti ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Home Affairs
Unit A2 Secretariat
LX 46 3/131
1049 BRUSSELS
Belgium
HOME-ANTITRAFFICKING@ec.europa.eu

Pri prijavah, poslanih po elektronski pošti, se za datum pošiljanja šteje datum elektronske pošte. Pri prijavah, poslanih po pošti, se za datum pošiljanja šteje poštni žig.

Komisija bo povrnila potne stroške in plačala dnevnice v zvezi z dejavnostmi strokovne skupine v skladu z veljavnimi določbami Komisije in v mejah razpoložljivih proračunskih sredstev. Člani za opravljanje svojih nalog ne dobijo plačila.

Seznam članov strokovne skupine se objavi v registru strokovnih skupin Komisije in drugih podobnih subjektov ⁽¹⁾ ter na spletišču GD za notranje zadeve.

Osební podatki bodo zbrani, obdelani in objavljeni v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.

Za nadaljnje informacije se lahko obrnete na go. Joanno BECZALA, telefon +32 22969639, elektronski naslov joanna.beczala@ec.europa.eu.

Informacije o rezultatih razpisa za zbiranje prijav bodo objavljene na spletišču GD za notranje zadeve in po potrebi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ Člani, ki ne želijo, da bi bilo njihovo ime objavljeno, lahko zaprosijo za izjemo. Prošnja za neobjavo imena člana strokovne skupine se šteje za utemeljeno, kadar bi objava lahko ogrozila njegovo varnost ali integriteto ali neupravičeno posegla v njegovo zasebnost.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

Dodatek

PRIJAVNI OBRAZEC

1. Podatki o kandidatu

1.1 Naziv: 1.2 Priimek: 1.3 Ime: 1.4 Spol:

1.5 Kontaktni naslov za Komisijo (naslov za korespondenco):

1.5.1 Ulica, številka: 1.5.2 Poštna številka: 1.5.3 Kraj/mesto: 1.5.4 Država: 1.5.5 Direktna telefonska številka + koda države (področna koda): 1.5.6 Direktna številka telefaksa + koda države (področna koda): 1.5.7 Elektronski naslov:

2. Podatki v zvezi s trenutno zaposlitvijo kandidata

2.1 Ime delodajalca (zadevne zainteresirane strani):

2.2 Naslov zainteresirane strani:

2.2.1 Ulica, številka:

2.2.2 Poštna številka:

2.2.3 Kraj/mesto:

2.2.4 Država:

2.3 Funkcija kandidata:

2.4 Trajanje zaposlitve:

2.5 Opis odgovornosti kandidata (opis naj vključuje tudi specifične kompetence, posebne projekte ali naloge, morebitne publikacije, izkušnje na ravni EU in mednarodni ravni; največ 15 vrstic/2 000 znakov):

3. Razlog za prijavo

(Kandidat naj vključi informacije o svoji razpoložljivosti in o tem, koliko bi lahko sodeloval pri delu skupine; največ 15 vrstic/2 000 znakov):

--

Pooblaščen podpisnik organizacije, v kateri je zaposlen kandidat ⁽¹⁾:

Naziv	
Ime in priimek	
Funkcija kandidata v organizaciji ⁽²⁾	

Datum:
Podpis:

⁽¹⁾ Samo za agencije EU.

⁽²⁾ Isto.

SKLEP KOMISIJE

z dne 11. avgusta 2011

o odobritvi Španiji, da za romunske delavce začasno odloži uporabo členov 1 do 6 Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o prostem gibanju delavcev v Uniji

(2011/503/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije⁽¹⁾ in zlasti člena 23 ter drugega pododstavka odstavka 7 iz Priloge VII dela 1 „Prosto gibanje oseb“ Akta o pristopu,

ob upoštevanju zahtevka Španije z dne 28. julija 2011,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Španija je od 1. januarja 2009 v celoti izvajala člene 1 do 6 Uredbe Sveta št. 1612/68 (EGS) z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti⁽²⁾ za romunske državljane. Uredba št. 1612/68 (EGS) je bila kodificirana, nadomestila pa jo je Uredba (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji⁽³⁾, ki je začela veljati 16. junija 2011.

(2) Španija je Komisijo zaradi resnih motenj na svojem trgu dela 22. julija 2011 v skladu s tretjim pododstavkom odstavka 7 iz Priloge VII dela 1 Akta o pristopu iz leta 2005 obvestila, da se je tega dne odločila ponovno uvesti omejitve dostopa do trga dela za romunske delavce, in sicer zaradi potrebe po hitrem ukrepanju, ki je nastala zaradi sezonsko pogojenega stanja kmetijskega sektorja poleti. Nevarnost povečanega števila romunskih delavcev bi med čakanjem na sklep Komisije v skladu z drugim pododstavkom odstavka 7 iz navedene Priloge VII namreč lahko ogrozila učinkovitost ponovno uvedenih omejitev. Španska vlada je hkrati predložila tudi utemeljeno naknadno uradno obvestilo in informacije, ki dokazujejo motnje na trgu dela.

(3) Španija v dopisu z dne 28. julija 2011 v skladu z drugim pododstavkom odstavka 7 iz Priloge VII Akta o pristopu iz leta 2005, ki ga je poslala na podlagi dopisa z dne 22. julija 2011, zahteva, da Komisija odobri popolno začasno odložitev uporabe členov 1 do 6 Uredbe (EU) št. 492/2011 za romunske delavce na ozemlju Španije in v vseh sektorjih trga dela ter določi, da je treba sprejeti sklep pregledati do 31. decembra 2012.

(4) Španija svoj zahtevek utemeljuje z navedbo trenutnih resnih motenj na svojem trgu dela, zlasti z nenavadnim padcem stopnje zaposlenosti po gospodarski recesiji, ki se je začela leta 2008 in povzročila veliko povečanje stopnje brezposelnosti, ki trenutno presega 20 %, in z oteženim ustvarjanjem znatnega števila delovnih mest v kratkem času.

(5) Španija navaja, da so motnje na njenem trgu dela, ki resno ogrožajo stopnjo zaposlenosti, splošne in niso omejene na posamezno regijo ali sektor.

(6) Španija svoj zahtevek utemeljuje tudi z zmanjšanjem stopnje zaposlenosti romunskih državljanov v Španiji, stalno rastjo brezposelnosti in velikim povečanjem števila romunskih rezidentov v Španiji, do česar je prišlo kljub neugodnemu razvoju španskega trga dela, kar je negativno vplivalo na zmogljivost Španije, da bi sprejela nove delavce.

(7) Odstavek 7 iz Priloge VII dela 1 Akta o pristopu iz leta 2005 določa zaščitno klavzulo, katere namen je državi članici, ki že v celoti izvaja člene 1 do 6 Uredbe (EU) št. 492/2011 za delavce, ki jih zadevajo prehodne določbe iz navedene priloge, in ki se srečuje z resnimi motnjami na trgu dela ali predvideva njihov nastanek, omogočiti, da ponovno uvede omejitve prostega pretoka delavcev, kar ji bo pomagalo ponovno vzpostaviti normalno stanje na trgu dela v zadevni regiji ali poklicu.

⁽¹⁾ UL L 157, 21.6.2005, str. 203.

⁽²⁾ UL L 257, 19.10.1968, str. 2. Posebna izdaja v angleškem jeziku, serija I, poglavje 1968(II), str. 475.

⁽³⁾ UL L 141, 27.5.2011, str. 1.

(8) Odstavek 7 iz Priloge VII dela 1 Akta o pristopu iz leta 2005 določa dva povezana postopka: običajni postopek iz drugega pododstavka odstavka 7 in nujni postopek iz

- tretjega pododstavka odstavka 7. Medtem ko postopek iz drugega pododstavka odstavka 7 določa, da država članica zahteva, da Komisija v dveh tednih odloči o popolni ali delni začasni odložitvi uporabe zakonodaje Unije o prostem dostopu do trga dela v določeni regiji ali poklicu, postopek iz tretjega pododstavka odstavka 7 določa, da lahko država članica v nujnih in izjemnih primerih, ko ne more čakati na sklep Komisije iz drugega pododstavka odstavka 7, enostransko začasno odloži uporabo zakonodaje EU o prostem pretoku delavcev.
- (9) Analiza razpoložljivih gospodarskih podatkov kaže, da se Španija dejansko srečuje z resnimi motnjami na trgu dela, spremljajo pa jih daleč največja stopnja brezposelnosti v EU (mesečni podatki Eurostata kažejo na 21-odstotno brezposelnost v juniju 2011 v nasprotju s povprečjem EU, ki je znašalo 9,4 %, in brezposelnostjo na euroobmočju, ki je znašalo 9,9 %), zlasti dramatična stopnja brezposelnosti med mladimi (45,7 % junija 2011) in počasno okrevanje gospodarstva (podatki Eurostata kažejo, da je bila rast BDP v prvem četrtletju leta 2011 v primerjavi s predhodnim četrtletjem le 0,3-odstotna, v EU in na euroobmočju pa je znašala 0,8 %), poleg tega pa Španijo ovirajo tudi trenutna mednarodna finančna nihanja, ki od nje zahtevajo dodatno znižanje proračunskih sredstev za konsolidacijo javnih financ, kar bi lahko kratkoročno dodatno negativno vplivalo na obseg gospodarske rasti Španije. Vpliv manjšega zaposlovanja je splošen in vpliva na vse regije ter proizvodne sektorje. Podatki raziskave delovne sile za obdobje med letoma 2008 in 2010 kažejo tudi splošen padec stopnje zaposlenosti za 9 %, v gradbenem sektorju celo za 33 %, kar je vplivalo na vse regije in tako sega od Baskije s 6 % do avtonomne skupnosti Valenciana s 13 %.
- (10) Komisija zato meni, da je Španija predložila dokaze o tem, da se srečuje z motnjami na trgu dela na splošno, kar resno vpliva na stopnjo zaposlenosti v vseh regijah in sektorjih, stanje pa se v bližnji prihodnosti ne bo spremenilo.
- (11) Analiza Komisije pa je tudi pokazala, da je romunske državljane, ki živijo v Španiji, brezposelnost hudo prizadela, brezposelnih jih je tako več kot 30 % (vir: podatki Eurostata iz raziskave trga delovne sile, prvo četrtletje leta 2011). Število romunskih državljanov, ki prihajajo v Španijo, je kljub manjšemu zmanjšanju zaradi gospodarske recesije še vedno znatno, čeprav je povpraševanje po delavcih v Španiji majhno. Število romunskih državljanov, ki običajno prebivajo v Španiji, se je od 1. januarja 2006 do 1. januarja 2010 povečalo s 388 000 na 823 000 (vir: statistika Eurostata o selitvah).
- (12) Verjetno je, da bi nadaljnji neomejen dotok romunskih delavcev dejansko vplival na povečan pritisk na španski trg dela.
- (13) Da bi se ponovno vzpostavilo normalno stanje na španskem trgu dela, je ustrezno, da se Španiji odobri začasna omejitev prostega pretoka romunskih delavcev na njen trg dela.
- (14) Omejitve glede dostopa do trga dela pomenijo odstopanje od temeljnega načela iz Pogodbe o delovanju Evropske unije o prostem pretoku delavcev. V skladu z uveljavljeno sodno prakso Sodišča je treba take ukrepe razlagati in uporabljati omejeno.
- (15) Kljub temu da je zdaj ob upoštevanju posebnega trenutnega stanja na španskem trgu dela in izpodrivanja ter drugih morebitnih učinkov prelivanja med regijami ter sektorji zaradi izbirnega omejevanja ustrezno, da omejitve veljajo za zaposlitvene dejavnosti na celotnem ozemlju Španije in vse sektorje, se obseg odstopanja lahko zmanjša, če Komisija ugotovi, da so se spremenili pomembni podatki, na podlagi katerih je bil sprejet ta sklep, ali da so se njegovi učinki izkazali za bolj omejevalne, kot je bil njegov namen, zlasti za zaposlitvene dejavnosti, pri katerih se zahtevajo univerzitetna izobrazba in podobne kvalifikacije.
- (16) Da bi omejitve, odobrene v tem sklepu, imele predvideni učinek na španski trg dela, se zdaj šteje primerno, da te omejitve veljajo do 31. decembra 2012, ta časovni okvir pa se lahko skrajša, če Komisija ugotovi, da so se spremenili pomembni podatki, na podlagi katerih je bil sprejet ta sklep, ali da so se njegovi učinki izkazali za bolj omejevalne, kot je bil njegov namen.
- (17) Zato se zahteva, da Španija Komisiji vsako četrtletje predloži take statistične podatke, ki se zahtevajo za ugotavljanje razvoja trga dela glede na sektor in poklic. Prvo četrtletno poročilo se predloži pred 31. decembrom 2011.
- (18) Sklep, ki bo Španiji odobril ponovno uvedbo omejitev prostega pretoka romunskih državljanov na španskem trgu dela, vključuje nekatere pogoje za zagotovitev, da bodo te omejitve strogo omejene na ukrepe, ki so potrebni za doseganje predvidenega namena.
- (19) Zato ni ustrezno, da se ponovne omejitve uvedejo za romunske državljane in njihove družinske člane, ki so že zaposleni na španskem trgu dela, ter za tiste romunske državljane in njihove družinske člane, ki so na zavodu za zaposlovanje v Španiji prijavljeni kot iskanci zaposlitve.

- (20) Spoštovati je treba tudi načela, ki urejajo omejitve dostopa do trga dela iz Priloge VII dela 1 Akta o pristopu iz leta 2005, in sicer glede klavzule o zamrznitvi in načela prednostne obravnave v Uniji iz odstavka 14.
- (21) Pravico družinskih članov romunskih delavcev, da se zaposlijo v Španiji, mora *mutatis mutandis* urejati odstavek 8 iz Priloge VII dela 1 Akta o pristopu iz leta 2005.
- (22) Omejitve pravic romunskih državljanov in njihovih družinskih članov na področju dostopa do španskega trga dela, odobrene s tem sklepom, so strogo omejene na obseg tega sklepa in ne smejo vplivati na katere koli druge pravice, ki jih imajo romunski državljani in njihovi družinski člani v skladu z zakonodajo Unije.
- (23) Vsako četrtoletje je treba zagotoviti postopek spremljanja in obveščanja o razvoju španskega trga dela.
- (24) Za namene spremljanja je treba določiti obveznost o natančnem obveščanju Komisije o ukrepih, ki jih je Španija sprejela na podlagi tega sklepa –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Španiji je odobreno, da pod pogoji iz členov 2 do 4 tega sklepa začasno odloži uporabo členov 1 do 6 Uredbe (EU) št. 492/2011 za romunske državljane, in sicer do 31. decembra 2012.

Člen 2

Ta sklep ne vpliva na romunske državljane in njihove družinske člane:

1. ki so na dan začetka veljavnosti tega sklepa zaposleni v Španiji;
2. ki so na dan začetka veljavnosti tega sklepa prijavljeni kot iskalci zaposlitve na zavodu za zaposlovanje v Španiji.

Člen 3

Uporaba tega sklepa je *mutatis mutandis* predmet pogojev o prehodnih določbah iz Priloge VII dela 1 Akta o pristopu iz leta 2005.

Člen 4

Španija sprejme vse potrebne ukrepe za nadaljnje natančno spremljanje razvoja trga dela. Komisiji vsako četrtoletje predloži statistične podatke, ki prikazujejo razvoj trga dela glede na sektor dejavnosti in poklic. Prvo četrtoletno poročilo se predloži pred 31. decembrom 2011.

Španija v primeru kakršne koli znatne spremembe Komisiji in državam članicah takoj predloži posodobitev pomembnih podatkov, ki jih je predložila v zvezi s svojim zahtevkom za sprejetje sklepa Komisije in ob upoštevanju katerih je bil sprejet ta sklep.

Člen 5

Ta sklep se lahko spremeni ali prekliče, zlasti če so se spremenili pomembni podatki, ki so navedeni v členu 4 in na podlagi katerih je bil sprejet ta sklep, ali če se njegovi učinki izkažejo za bolj omejevalne, kot je bil njegov namen.

Člen 6

Španija Komisiji v dveh mesecih po prejetju Sklepa predloži natančne podatke o ukrepih, ki jih je sprejela na podlagi tega sklepa.

Člen 7

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 11. avgusta 2011

Za Komisijo
Predsednik

José Manuel BARROSO

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

